



**EUROPOS CENTRINIS BANKAS**

**EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS**

**1999 m. spalio 12 d.**

**dėl Europos centrinio banko vykdomosios valdybos darbo reglamento**

**(ECB/1999/7)\***

EUROPOS CENTRINIO BANKO VYKDOMOJI VALDYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko darbo reglamentą, ypač į jo 8 ir 24 straipsnius,

kadangi siekiant užtikrinti, kad Vykdomoji valdyba bet kuriuo metu galėtų priimti ECB sprendimus, būtina nustatyti sprendimų priėmimo telekonferencijos būdu tvarką ir įgaliojimų perdavimo tvarką, kurios išsaugotų Vykdomosios valdybos kolektyvinės atsakomybės principą,

NUSPRENDĖ:

*1 straipsnis*

**Papildomas pobūdis**

Šis sprendimas papildo Europos centrinio banko darbo reglamentą. Šiame sprendime naudojamos sąvokos turi tą pačią reikšmę, kaip ir Europos centrinio banko darbo reglamente.

*2 straipsnis*

**Dalyvavimas Vykdomosios valdybos posėdžiuose**

1. Pirmininkas skiria Europos centrinio banko (ECB) personalo narį sekretoriumi. Sekretorius yra atsakingas už visų Vykdomosios valdybos posėdžių organizavimą ir už jų apibendrinamųjų protokolų parengimą.

---

\* Šis tekstas yra neoficialus vertimas. Vykdomosios valdybos darbo reglamento oficialus vertimas lietuvių kalba nėra paruoštas.

2. Nedalyvaujant nei pirmininkui, nei pirmininko pavaduotojui, Vykdomajai valdybai pirmininkauja vyriausias pagal tarnybą Vykdamosios valdybos narys, o tuo atveju, kai du ar daugiau narių pagal tarnybą yra lygūs – vyriausias pagal amžių narys.
3. Vykdomoji valdyba gali pakviesti ECB personalo narius dalyvauti jos posėdžiuose.

### *3 straipsnis*

#### **Darbotvarkė ir protokolas**

1. Vykdomoji valdyba patvirtina kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Pirmininkas sudaro išankstinę darbotvarkę, kuri drauge su susijusiais dokumentais paprastai išsiunčiama Vykdamosios valdybos nariams ne vėliau kaip likus dviem darbo dienoms iki atitinkamo posėdžio, išskyrus nepaprastuosius atvejus, kai pirmininkas atitinkamai veikia atsižvelgdamas į aplinkybes.
2. Vykdamosios valdybos posėdžių apibendrinamieji protokolai pateikiami Vykdamosios valdybos nariams tvirtinti jų kitame posėdyje (arba, jei reikia, anksčiau, rašytinės procedūros būdu), ir juos pasirašo pirmininkavęs asmuo.

### *4 straipsnis*

#### **Telekonferencija**

1. Pirmininko prašymu, Vykdomoji valdyba gali priimti sprendimus telekonferencijos būdu, nebent tam prieštarautų bent du Vykdamosios valdybos nariai. Telekonferencijos būdu sprendimas priimamas tik esant ypatingoms aplinkybėms. Pirmininkas nustato šių aplinkybių pobūdį, o Vykdamosios valdybos nariai gali reikalauti, kad jiems būtų iš anksto pranešta apie telekonferenciją ir apie klausimą, dėl kurio turės būti priimtas sprendimas.
2. Pirmininko priimtas sprendimas dėl ypatingų aplinkybių ir Vykdamosios valdybos sprendimai, priimti telekonferencijos būdu, užfiksuojami Vykdamosios valdybos posėdžių apibendrinamuosiuose protokoluose.

### *5 straipsnis*

#### **Įgaliojimų perdavimas**

1. Vykdomoji valdyba gali įgalioti vieną ar daugiau savo narių jos vardu ir atsakomybe imtis aiškiai apibrėžtų vadovavimo ar administravimo priemonių, įskaitant paruošiamuosius sprendimo, kurių Vykdamosios valdybos nariai turės kolektyviai priimti vėliau, dokumentus ir galutinių Vykdamosios valdybos sprendimų įgyvendinimo dokumentus.
2. Vykdomoji valdyba taip pat gali paprašyti vieno ar daugiau savo narių, pirmininkui sutikus, priimti (i) galutinį bet kurio dokumento, apibrėžto 5 straipsnio 1 dalyje, tekstą su sąlyga, kad diskutuojant

jau buvo susitarta dėl tokio dokumento esmės, ir/arba (ii) galutinius sprendimus, kai taip perduodami riboti ir aiškiai apibrėžti įgaliojimai, kurių naudojimas yra griežtai peržiūrimas, vadovaujantis Vykdomosios valdybos nustatytais objektyviais kriterijais.

3. Įgaliojimų perdavimas ir pagal 5 straipsnio 1 ir 2 dalis priimti sprendimai užfiksuojami Vykdomosios valdybos posėdžių apibendrinamuosiuose protokoluose.
4. Taip perduoti įgaliojimai gali būti perduodami toliau tik kai ir kaip tai nurodo konkreti tai numatanti įgaliojamojo sprendimo nuostata.

#### *6 straipsnis*

#### **Paskelbimas**

Šis sprendimas skelbiamas Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

Priimta Frankfurte prie Maino, 1999 m. spalio 12 d.

*ECB pirmininkas*

Willem F. DUISENBERG